

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Raad van State eelotsusetaotlus – Belgia) – Vaditrans BVBA versus Belgische Staat

(Kohtuasi C-102/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maanteevedu — Juhi puhkeaeg — Määrus (EÜ) nr 561/2006 — Artikli 8 lõiked 6 ja 8 — Võimalus veeta väljaspool sõiduki tavalist paiknemiskohta ööpäevaseid puhkeperioode ja lühendatud iganädalasi puhkeperioode sõidukis — Regulaarsete iganädalaste puhkeperioodide välistamine)

(2018/C 072/09)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Raad van State

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Vaditrans BVBA

Kostja: Belgische Staat

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2006. aasta määruse (EÜ) nr 561/2006, mis käsitleb teatavate autovedusid käsitlevate sotsiaalõigusnormide ühtlustamist ja millega muudetakse nõukogu määrusi (EMÜ) nr 3821/85 ja (EÜ) nr 2135/98 ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3820/85, artikli 8 lõikeid 6 ja 8 tuleb tõlgendada nii, et juht ei või artikli 8 lõikes 6 silmas peetud regulaarseid iganädalasi puhkeperioode veeta oma sõidukis.
2. Teise küsimuse analüüsimisel ei ilmnenu ühtegi asjaolu, mis võiks määruse nr 561/2006 kehtivust mõjutada karistusõiguses nõutava seaduslikkuse põhimõtte seisukohast, mis on sätestatud harta artikli 49 lõikes 1.

⁽¹⁾ ELT C 165, 10.5.2016.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n. 1 de Oviedo eelotsusetaotlus – Hispaania) – Margarita Isabel Vega González versus Consejería de Hacienda y Sector Público del Gobierno del Principado de Asturias

(Kohtuasi C-158/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 1999/70/EÜ — Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) raamkokkulepe tähtajalise töö kohta — Klausel 4 — Diskrimineerimiskeelu põhimõte — Mõiste „töötingimused“ — Teenistussuhte peatumine spetsiifiliste ülesannete täitmiseks — Siseriiklik õigusnorm, mis näeb esindusorganisse valituks osutumise korral ette teenistussuhte peatumise ainult alatistele ametnikele, mitte tähtajalistele ametnikele)

(2018/C 072/10)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n. 1 de Oviedo

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Margarita Isabel Vega González

Vastustaja: Consejería de Hacienda y Sector Público del Gobierno del Principado de Asturias

Resolutsioon

1. Nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivile 1999/70/EÜ, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Töandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta, lisatud 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klausli 4 punkti 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sättes kasutatud mõiste „töötingimused“ hõlmab parlamendiliikmeks valitud töötaja õigust saada siseriiklikes õigusnormides ette nähtud eripuhkust, mille ajaks peatub töösuhe, nii et töötajale on kuni tema parlamendimandaadi lõppemiseni tagatud töökoha säilimine ja õigus tõusta kõrgemale palgajärgule.
2. Direktiivile 1999/70 lisatud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta klauslit 4 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised õigusnormid nagu põhikohtuasjas kõnealused siseriiklikud õigusnormid, mis igal juhul välistavad tähtajalisele töötajale poliitilise mandaadi kasutamiseks sellise puhkuse andmise, mille ajaks peatatakse töösuhe kuni töötaja tööle naasmiseni pärast mandaadi lõppemist, samas kui selline õigus on alatistel töötajatel.

⁽¹⁾ ELT C 211, 13.6.2016.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 20. detsembri 2017. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – *Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA ja Guerrato SpA versus Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) ja Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)*

(Kohtuasi C-178/16) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Ehitustööde riigihange — Direktiiv 2004/18/EÜ — Artikli 45 lõiked 2 ja 3 — Hankemenetlusest kõrvaldamise tingimused — Avaldus selle kohta, et puuduvad pakkujast äriühingu endiseid juhatuse liikmeid süüdimõistvad jõustunud kohtuotsused — Ühe endise juhatuse liikme kuritegelik tegevus — Kriminaalkorras süüdimõistmine — Pakkujast ettevõtja täielik ja tegelik lahutus sellest juhatuse liikmest — Tõend — Selle kohustusega seotud nõuete hindamine hankija poolt)

(2018/C 072/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA ja Guerrato SpA

Vastustajad: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) ja Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

Menetluses osalesid: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA ja Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA